

Des ressources pour l'enseignement dans Internet

✦ Régis FOURNIER ✦
APOP

Lorsque l'APOP a pris le taureau par les cornes et s'est attelée à la tâche de monter un site W3 pour mieux servir ses membres, elle a décidé d'élargir ses services à la communauté collégiale de façon plus générale qu'en n'offrant simplement un site limité aux nouvelles technologies de l'information et de la communication. Elle souhaite que les enseignants trouvent dans son site un lieu de départ pour des échanges enrichissants entre enseignants de même discipline. De là est née l'idée des « cégeps et collèges du Québec ».

Nous, les enseignants, sommes souvent seuls face à l'immensité du travail à accomplir pour se maintenir à jour dans notre discipline, seuls à réfléchir sur notre enseignement, à préparer du matériel intéressant, pertinent et de qualité pour nos élèves. Nous avons bien, dans certaines disciplines, des rencontres annuelles organisées par des associations souvent maintenues à bout de bras par des bénévoles. Une rencontre annuelle, entre professionnels d'un domaine particulier, ce n'est pas suffisant pour donner un support ponctuel et aider à souder des liens solides entre les enseignants.

Dans le dernier numéro de *CLIC*, Gilbert Rock a présenté le nouveau site W3 de l'APOP. Bien sûr, vous y trouverez tout ce qui concerne l'APOP, ses publications, ses activités, ses colloques et ceux des autres organismes qui font la promotion des NTIC dans l'enseignement, la liste des collèges du Québec et leur adresse Internet — ce qui permet, par le biais de l'APOP, de se rendre directement dans ces sites —, la liste des conseillers pédagogiques aux APO, etc.

Comment un enseignant sans aucune expérience sur Internet peut s'y prendre pour trouver des ressources à mettre à la disposition de ses collègues de la même discipline que lui.

Mais l'APOP veut aussi offrir à toutes les disciplines enseignées au collégial la possibilité d'avoir un lieu d'échange pour les enseignants, un lieu où ils pourront trouver, en un même endroit, des ressources de toutes sortes, adresses Internet, adresses postales, plans de cours, tables des matières de notes de cours, etc.

Chaque discipline doit avoir un animateur pour que sa page soit dynamique et qu'elle réponde aux besoins de la discipline. Il est entendu que l'APOP, à cause de sa mission mais aussi à cause de son fonctionnement sur une base bénévole, ne peut pas assumer la responsabilité de l'animation des nombreuses disciplines et nombreux programmes du collégial; elle ne peut que faciliter la tâche en offrant de la formation sur le montage de pages Web, sur les aspects techniques du dépôt et du téléchargement de documents dans le Web. Il faut donc une animatrice ou un animateur par discipline. À vous de jouer!

Le site de l'APOP est actuellement hébergé sur le serveur de la Vitrine APO au collège de Bois-de-Boulogne que nous remercions de nous accueillir si généreusement en tant qu'association. Sans le collège de Bois-de-Boulogne qui héberge aussi l'APOP physiquement et sans l'association du CCDMD, de la Vitrine APO et de l'APOP, le présent bulletin d'information qui circule dans les collèges depuis la disparition de *La page-écran* n'aurait jamais vu le jour. Donc, le site de l'APOP est logé sur le serveur de la Vitrine APO, serveur qui est d'abord réservé à la Vitrine pour mieux ser-

vir ses membres. Il devient impossible que toutes les pages W3 des disciplines soient logées sur ce même serveur. L'APOP encourage donc les animateurs de disciplines à héberger leur page sur le serveur de leur collège. Ils pourront ainsi avoir plus de souplesse dans la mise à jour de leurs documents. Le site de l'APOP offrira alors un lien direct avec la page des animateurs qui, eux, œuvreront à partir de leur collège. L'APOP veut offrir un lieu de départ pour les enseignants à la recherche de renseignement dans leur discipline. Le seul but de l'APOP est de faciliter les échanges et non pas de prendre sur elle d'animer chacune des disciplines et chacun des programmes du collégial.

À cause de mon implication dans l'APOP et dans le montage du site de cette dernière, mais aussi parce que je suis d'abord et avant tout un enseignant de français, langue seconde, au cégep Vanier, j'ai pris la responsabilité d'animer la page de ma discipline. Je n'ai pas beaucoup d'expérience dans la navigation dans Internet, encore moins dans la mise en page. J'ai quand même osé faire un petit quelque chose pour ma discipline.

Je me suis d'abord demandé ce que je souhaiterais avoir comme renseignements. Je voudrais avoir un lieu d'où je pourrais partir explorer ce qui se fait dans le domaine de l'enseignement du français, langue seconde, au Québec. Y a-t-il des associa-

✧ Pierre SÉGUIN ✧
APOP

Je commençais à peine à m'adapter à la version française – bêta – de Netscape 2.01, à son nouveau courrier électronique bidirectionnel et à son lecteur de News, voilà qu'arrive la version 3.0, qui intègre les conversations *chat*, la téléphonie et plusieurs modules qui enrichissent les capacités sonores et visuelles de ce fureteur de luxe. C'est pourquoi, la semaine dernière à 6 heures du matin, pour éviter l'encombrement des lignes, j'ai téléchargé le nouveau navigateur publié simultanément pour Windows, Mac et Unix. Depuis, je n'ai pas trouvé le temps d'en faire l'essai.

Au collège, on attend mes recommandations. Devra-t-on installer cette dernière version de Netscape sur le réseau ou se contenter de la vieille version 2.01 ? L'intégration du mode *chat* est à la fois séduisante et perturbante.

D'un côté, il est clair que les étudiants préfèrent ce mode d'échange aux forums ou aux listes de distribution. Il y a sans doute des applications pédagogiques très riches à réaliser avec cette communication synchrone. Mais les étudiants utiliseront-ils ce dialogue électronique pour enrichir leurs apprentissages ou pour se faire des nouveaux chums et de nouvelles blondes ? J'ai lu dans des revues sérieuses qu'il fallait bannir le *chat* des écoles et des collèges. Que faire ? Se couper d'une application populaire qui peut créer un climat collaboratif essentiel aux apprentissages ou prendre le risque de rendre les apprentissages passionnants ?

D'un autre côté, je n'ai peut-être même pas les moyens financiers et techniques de me poser la question. Combien d'ordinateurs au collège auront suffisamment de puissance et de mémoire pour faire rouler ce nouveau logiciel intégré ? Combien d'étudiants ont à la maison l'ordinateur pour utiliser pleinement cet outil de communication multiforme ? Mais, plus fondamentalement, la bande passante du collège permettra-t-elle l'usage généralisé du *chat* ou de la téléphonie ? Faudra-t-il se procurer un logiciel serveur pour le *chat*, un pour la téléphonie, un autre pour *RealAudio* ? La dernière fois que j'ai jeté un coup d'œil aux prix de ces serveurs, il était clair que le

collège devait songer à investir sérieusement dans la 6/49 pour réaliser l'environnement d'apprentissage idéal.

De toute façon, il faudrait pendre quelques jours pour tester le nouveau Netscape à la grandeur du réseau. Mais il faut déjà présenter les prévisions pour l'automne prochain. Et qui me dit que la version 4.0 n'est pas prévue pour le 26 août, date du début des cours ?

On a déjà de la difficulté à suivre l'évolution rapide des logiciels utilisés dans les cours, qu'arrivera-t-il avec les applications Internet ? Netscape renouvelle ses produits à un rythme effarant et Microsoft entre dans la danse. Heureusement, les logiciels clients sont gratuits pour les établissements d'éducation ; mais peut-on se payer le luxe d'un technicien à plein temps pour les analyser, les installer et en optimiser le fonctionnement ? Doit-on se contenter du strict minimum et quel est-il ce strict minimum ?

ÇA VA TRÈS VITE !

L'an dernier, l'Internet était une nouveauté et les professeurs se sont familiarisés avec les différentes applications. La préoccupation première était la présentation d'ateliers de formation pour le personnel et l'accès généralisé à l'Internet.

Mais pour l'automne, la demande se réoriente et se précise. Les profs commencent dangereusement à savoir comment exploiter le nouveau jouet dont le potentiel pédagogique n'est pas surfait.

Tel prof désire lancer une conférence *news* dans sa discipline ou pour informer les étudiants de son programme ; tel autre voudrait constituer des listes de distribution pour chacun de ses groupes-classes. Mais la demande la plus importante, on s'y attendait, est au niveau du Web. Les projets pédagogiques sont variés et atteignent des degrés d'achèvement variés. Une prof de philo a tout un cours à publier sur le W3 ; tout ce qui lui manque, c'est un programmeur pour traduire le tout en HTML et en Java, selon ses indications pédagogiques. Des profs de sciences veulent publier leurs pages personnelles, d'autres ont du matériel pédagogique à présenter en classe ou à offrir pour animer des activités d'apprentis-

Ça va vite !

sage, des départements aimeraient animer leur site, des programmes désirent que les résultats de leurs étudiants soient accessibles par Internet. Comment assurer, d'une part, la diffusion de toute cette information et, de l'autre, un contrôle minimal sur la qualité d'une documentation qui engage la réputation de la boîte ?

Ça bouge, ça grenouille. Internet a produit son premier impact majeur. Il redonne aux profs le goût de l'innovation pédagogique. Mais ça ne s'arrête pas là. Les étudiants veulent aussi publier et chaque comité veut prendre d'assaut le Web.

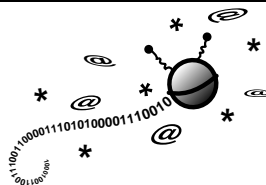
Ça va vite, ça fait peur. Mais c'est bougrement intéressant. On a peur de manquer de sous – non, je m'excuse, on en manque déjà –, on a peur de manquer de ressources humaines pour réaliser les projets, on a peur de décevoir les attentes que les profs mettent dans les nouveaux outils. Mais la peur donne des ailes.

ÇA VA PAS SI VITE

L'accélération du rythme des projets pédagogiques et des problèmes organisationnels qui en découlent souligne l'inertie dans certains secteurs.

Au Nouveau-Brunswick, le gouvernement a mené la fibre optique jusqu'à la porte de tous les collèges de la province. Au Québec, les collèges ont très rapidement compris qu'ils devaient se relier à Internet à même leur budget en peau de chagrin. Ils attendent la distribution des quelque 9 millions de dollars annoncés par le ministère pour se rembourser en partie. Mais n'est-il pas trop tard et les collèges branchés n'ont-ils pas déjà adopté la tendance à gérer leur budget comme celui d'une entreprise privée ?

Mais plus grave encore, la situation actuelle accroît le fossé entre les inforiches et les infopauvres, entre les professeurs branchés et ceux qui hésitent devant les NTIC, entre les étudiants technologiquement alphabétisés et ceux qui ont tout à apprendre du maniement d'une souris. En retardant à prendre des mesures quant au perfectionnement des maîtres et à la formation technologique des étudiants du collégial, le ministère se fait complice d'une société dichotomique. ✧



La fin des laboratoires d'informatique, 2^e partie

Pierre-Julien GUAY
Vitrine APO

Un grand nombre de réactions nous sont parvenues à la suite de la parution, dans le numéro de mars de *CLIC* d'un premier texte annonçant la fin possible des laboratoires d'informatique. Si certains enseignants voyaient des similitudes entre ce collège imaginaire et le leur, plusieurs personnes œuvrant en informatique ont sursauté quand j'affirmais qu'ils privilégiaient le charabia de *Netware* et que certains réseaux ne fonctionnaient qu'à moitié.

Peut-être faut-il y voir une conséquence de ma récente immersion culturelle à la japonaise, où un sourire dissimule l'embarras et où une obligation se cache derrière une simple remarque, mais l'objectif de ce texte était tout autre.

En fait, je voulais poser le problème de la capacité des collègues à soutenir l'utilisation des NTIC. D'un côté, on assiste à la croissance démesurée des besoins. Le maintien d'un réseau devient plus complexe avec la multiplicité des systèmes d'exploitation, les problèmes de compatibilité logicielle et matérielle, l'accroissement des paquets avec la venue d'Internet et souvent plus de 150 logiciels différents à faire rouler.

De l'autre côté, les ressources humaines restent les mêmes quand elles ne font pas l'objet de réductions. La situation crée donc un goulot d'étranglement. Souvent, le personnel est contraint de répondre à la pièce aux demandes des enseignants, ce qui a pour résultat d'édifier une tour de Babel.

Un souhait : une vision globale des NTIC en pédagogie

Pour résoudre ce dilemme, il faut d'abord poser la question du degré de services que l'on peut offrir aux étudiants dans le contexte actuel. Ensuite, il faut convaincre la direction générale d'investir dans la constitution d'un groupe chargé d'établir une vision commune des NTIC en pédagogie, des objectifs à atteindre et des efforts à y consacrer. Nous

vous proposons, sur le site W3 de la Vitrine, un document tiré de la série Apple en éducation intitulé «Enseignement, apprentissage et technologie, un guide de planification». Au bout de la lecture de ce texte et, souhaitons-le, de son exercice, vous pourrez suggérer une réponse à la question posée dans le titre de cet article. ✧

Des ressources pour l'enseignement dans Internet

..... suite de la page 3

tions qui aident les enseignants ? Oui, l'AQEFLS. A-t-elle un site Internet ? Je commande une recherche et quelques secondes plus tard je me retrouve dans le site de l'Association québécoise des enseignantes et des enseignants de français, langue seconde. À partir du site de l'AQEFLS, j'ai découvert d'autres sites qui peuvent nous intéresser, tant au Québec qu'au Canada et à l'étranger. J'ai pris en note toutes ces adresses et je les offre à mes collègues comme point de départ à leur propre exploration. Je donne aussi l'adresse physique du grand centre de documentation en enseignement et en apprentissage du français, langue seconde, qui n'a pas encore son site Internet mais que l'on peut joindre par téléphone ou par télécopieur.

Les deux prochaines étapes sont les suivantes. Je voudrais dresser la liste des collègues qui offrent des cours de français, des collègues enseignants et leur adresse de courrier électronique, les cours où ils sont le plus actifs. Ce serait une base ouverte à

tous, une source précieuse de contacts. L'autre aspect est celui de l'échange de plans de cours, de matériel d'évaluation, de listes bibliographiques, etc.

J'ai donc préparé un document partagé en trois : liens avec d'autres pages W3, adresses d'organismes, matériel à échanger. J'ai aussi fait une introduction qui présente au visiteur, en quelques lignes, ce qu'il trouvera dans cette page. Je n'ai aucune expérience dans la mise en page dans Internet. Comme l'APOP a retenu les services de Sabine Séguin pour nous aider à démarrer le site, à l'organiser et à le mettre à jour, je lui ai confié mes fichiers de traitement de texte qu'elle a transformés en fichiers HTML et qu'elle a déposés dans le sous-répertoire de l'APOP sur le serveur de la Vitrine. Le tour était joué. Et voilà que nous pouvons aller consulter en ligne un conjugeur de verbes français qui nous vient d'un collège américain. Plus près de nous, nous pouvons entrer en contact avec l'Office de la langue française. Bien sûr que cette page va s'enrichir de mes recherches mais surtout de celles de mes collègues qui vont eux aussi explorer Internet. ✧

.....
Mai 1996

.....
Clic
.....

.....
3

CAMELOT

LIBRAIRIE INFORMATIQUE • LOGICIELS
Pour le *BON* livre... de formation



1, Place Ville Marie
Montréal QC H3B 3Y1

☎ 514-861-7400
FAX 514-393-4109

1191 Place Phillips
Montréal, QC H3B 3C9

☎ 514-861-5910
FAX 514-861-7373

Place de la Cité
Ste-Foy Québec H3B 3Y1

☎ 418-653-8888
FAX 418-653-4567

Des expériences au quotidien

Ajoutez du panache aux présentations de vos élèves

✦ **Gilbert Rock** ✦
Collège Ahuntsic

Permettre aux étudiants d'acquiescer de la confiance en eux-mêmes, une compétence technologique ainsi que de l'aisance lors de communications orales fait partie des objectifs de formation de plusieurs cours du collégial. Depuis quelques années, nous travaillons à l'intégration du logiciel *PowerPoint* couplé à une acétate électronique comme support de présentation pour les prestations que les étudiants doivent faire devant leurs collègues. Le logiciel est très simple et peut être maîtrisé en l'espace d'une heure. Quant à l'acétate électronique, elle ne requiert aucune connaissance particulière. Elle est moins lumineuse que l'acétate traditionnelle, mais elle se branche à un ordinateur ce qui permet de faire des démonstrations devant de groupes. Voici deux exemples de l'utilisation de *PowerPoint* jumelé à l'acétate électronique.

Les étudiants utilisent la technologie pour présenter leurs résultats de recherche, à la fin de la session.

Dans le cadre du travail de session d'un cours de Gestion de produits, donné à des étudiants de génie industriel, les étudiants doivent faire une étude économique sur la mise en marché d'un produit courant. Lors du dernier cours, ils doivent présenter à leurs collègues leur travail d'équipe. C'est l'occasion de démontrer qu'ils maîtrisent les concepts clés du cours lors d'une application concrète.

Les étudiants prennent en charge la présentation des contenus de cours ainsi que de leurs travaux.

Lors d'un cours de recherche commerciale à un petit groupe – 10 personnes – de finissants de techniques en option marketing, nous avons adopté cette approche dès le troisième cours de la session puisqu'il s'agit d'un cours ayant un fort contenu pratique et que la dynamique de classe d'un petit groupe est habituellement déprimante. Les deux premières rencontres ont servi

à présenter le cours ainsi que le début de la théorie en se servant immédiatement de la technologie de présentation afin d'établir un modèle à suivre. La théorie se trouve entièrement dans le manuel si bien que l'on peut confier aux étudiants, en groupe ou individuellement, des chapitres et, fixer à chacun une date de présentation. Dès la troisième semaine, les présentations commencent. L'étudiant procède à sa présentation qui peut prendre jusqu'à trois quarts d'heure. En fait, l'étudiant reproduit sur acétate, le plan détaillé du chapitre et explique la matière. Le professeur prend la relève, complète les explications, fournit des exemples d'applications et commente la présentation.

Plus tard dans la session, les étudiants vont présenter en utilisant les mêmes outils, leurs travaux de recherche commerciale qu'ils ont faits pour le compte d'un client externe au collège. Cette fois-ci, la présentation est plus solennelle car elle se fait devant le client. C'est une répétition de ce que fait un consultant marketing devant son client. Les quelques pratiques faites durant la session à présenter la matière du cours deviennent très utiles car ces prestations sont très bonnes, tant au niveau du rythme de présentation, du contenu (textes et illustrations), de la qualité de la langue que des postures et de l'habillement.

L'usage de cette technologie permet aux étudiants de structurer et de peaufiner leur présentation car ils peuvent réviser à souhait leur travail. Les logiciels sont disponibles sur les appareils des laboratoires. Une banque d'images est également disponible.

La philosophie et l'ordinateur

✦ **Jacques MÉTIVIER** ✦
Professeur de philosophie
Cégep Beauce-Appalaches

J'ai commencé à utiliser *Hypercard* l'an dernier, et cette année je l'utilise deux périodes sur trois depuis le 15 février, et ce, jusqu'en mai. Les opérations de codage et d'encodage (matériel du cours et sa prestation magistrale) de l'information sont maintenues par ce médium informatique. C'est très intéressant comme expérience; je donne d'abord la matière en classe, les étudiants complètent leur travail par la suite en laboratoire informatique. Ainsi, ils se font une banque d'idées calquées sur leur propre interprétation des auteurs à l'étude, et cette banque leur servira éventuellement pour façonner l'épreuve synthèse de fin d'année.

En laboratoire, c'est une approche tutorielle; c'est ma façon de faire une approche individuelle. Je rencontre les étudiants un à un et je discute de leur cheminement philosophique en rapport avec les auteurs à l'étude et aussi concernant leur propre

cheminement. L'ordinateur ne coupe pas l'interaction entre le professeur et les étudiants, il sert en quelque sorte de médium. L'étudiant ne parle pas facilement d'une façon directe en classe, toutefois, ce qu'il n'arrive pas à exprimer de façon ouverte (il ne faut pas oublier qu'on est en philosophie), il est facile de le récupérer grâce à ce médium. Par analogie, pensez à un jeune enfant; il ne vous dira pas ce qui se passe de façon directe, mais si vous agitez une marionnette ou sa poupée favorite, il dévoilera ses petits secrets, il vous dira tout, de façon indirecte. Évidemment, l'étudiant au collégial n'est pas un enfant, et il ne serait pas acceptable de vouloir le manipuler; toutefois, il est intéressant de fonder une confiance réciproque avec le professeur. Avec cette méthode, les problèmes de discipline s'estompent et je constate une amélioration de l'image de la philosophie et de l'intérêt qu'elle suscite.

Au départ, je dois dire que je leur ai fourni du matériel concernant mes propres interprétations au sujet de Laborit pour le matérialisme, de Scheler pour le spiritualis-

Introduction à l'enseignement, l'apprentissage et la technologie

Série Apple en éducation

Les étudiants y puisent abondamment pour égarer leurs documents. L'outil étant si facile à maîtriser, l'étudiant consacre le gros de son effort au contenu ce qui lui permet d'accroître sa confiance.

L'expérience démontre que les étudiants ont davantage confiance en eux ; ils sont capables de faire des présentations professionnelles et d'affronter ce type de défi. D'ailleurs, nous pouvons constater que presque tous indiquent dans leur curriculum vitae qu'ils connaissent ce logiciel.

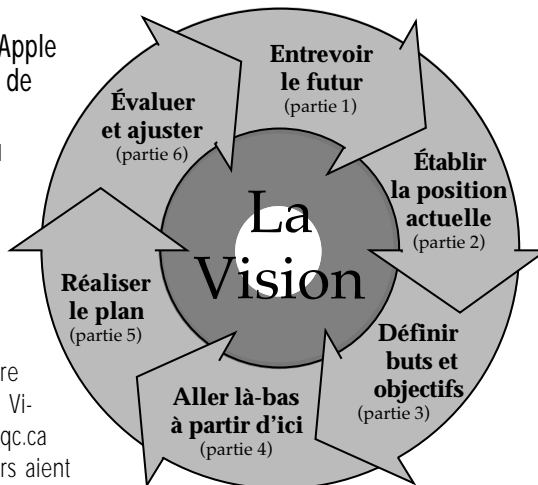
Incorporer l'usage de cet outil dans ses cours implique peu de travail de la part de l'enseignant. Il faut disposer de l'équipement suivant : un ordinateur Macintosh ou un compatible PC d'IBM, le logiciel *PowerPoint* ou autre (*Aldus Persuasion*, *More*, *Corel presentation*, *Lotus Impact*, *Harvard Graphic*, *Canvas*, etc.) et une acétate électronique. ✧

En collaboration avec Apple Canada et la direction de la formation continue du ministère de l'Éducation du Québec, la Vitrine APO offre gratuitement un guide de planification des NTIC intitulé *Enseignement, apprentissage et technologie*.

Ce document de 25 pages peut être téléchargé à partir du site W3 de la Vitrine APO, www.vitrine.collegebdeb.qc.ca

Il est essentiel que les formateurs aient une vision claire de l'excellence en éducation car nos établissements ont le potentiel de changer profondément la façon dont les gens pensent, travaillent, apprennent et communiquent.

Lorsque les gens ont une compréhension claire de la vision d'une organisation,



les décisions à court terme deviennent plus faciles. Une vision fournit le cadre de référence qui permet de calibrer les activités quotidiennes.

Dans ce même esprit, ce guide de planification est conçu pour aider les éducateurs à obtenir une vision plus large. Ce guide repose sur l'idée que ce n'est qu'à travers une planification soignée et une exécution exemplaire que notre vision commune d'un système d'éducation de premier niveau – qui prépare véritablement les individus à affronter une économie globale et toujours plus compétitive – peut devenir une réalité.

Ce guide porte sur l'utilisation de la technologie pour améliorer l'enseignement et l'apprentissage. Plus précisément, il cherche à encourager l'apprentissage actif, coopératif, interdisciplinaire et individualisé et, de ce fait, à améliorer le professionnalisme des formateurs.

Ce guide vous aidera à développer et à implanter votre propre plan à long terme sur *L'enseignement, l'apprentissage et la technologie*. Lorsque vous aurez terminé, il vous aidera à évaluer ce que vous avez accompli. Ce guide comprend un processus de planification – un processus éprouvé qui repose sur le développement d'une vision – qui en forme la ligne centrale. Il comprend aussi des références et quelques grilles à compléter.

Le dessin ci-dessus montre les six étapes principales du processus de planification. C'est un processus continu, plutôt que rectiligne, car nous croyons que le changement est un processus itératif. ✧

me et de Sartre pour l'existentialisme. Il existe aussi un autre champ pour leur propre conception : ils doivent produire un texte de 750 mots en fin de session comprenant une problématique de deux auteurs ainsi que leur propre conception. Ce matin, on m'a demandé un cours magistral sur Labirith : cette méthode a donc parfois sa place. L'approche pédagogique par ordinateur provoque des bouleversements en classe. Il faut être suffisamment préparé et être en mesure de réparer certains « problèmes » sur-le-champ ; c'est une situation inévitable dans ce domaine. Avis aux apprentis sorciers : il est parfois préférable d'avoir une présentation simple mais au contenu efficace qu'une remplie d'étincelles mais pauvre en contenu ou difficilement malléable si un problème surgit. D'ici quelques mois, je vais transférer le contenu de mon logiciel éducatif d'*Hypercard* à *PageMill*, ainsi il pourra être disponible sur réseau selon certaines modalités à déterminer.

Autre aspect : j'ai commencé à corriger en classe en direct avec l'étudiant ; le fait d'avoir à lire des champs déroulants m'a

donné un sérieux mal de tête, aussi ai-je pris l'initiative de prendre une copie de leur disquette. Le temps de corriger sans se fatiguer les yeux n'est pas pour demain à moins de trouver un système de lecteur optique ultra-perfectionné qui pourrait décoder les concepts philosophiques appropriés qui confirmerait alors un comportement cognitif valable!

Ainsi, dorénavant, tout ce que j'évalue sur ordinateur, en classe, n'a d'autre but qu'une évaluation formative et un encadrement affectif. Les étudiants ont beaucoup besoin d'une approche humaine. Ceci peut paraître paradoxal, mais c'est une machinerie cognitive qui m'aide à avoir un comportement plus humain en classe et bien au-delà de mes expériences initiales!

S'il existe des professeurs ou autres intervenants du milieu de l'éducation intéressés à en parler, il est toujours possible de me joindre au Collège Beauce-Appalaches ou à mon adresse électronique.

Tél. : (418) 228-8896, poste 292
CE : jacques@mail.quebectel.com ✧



Les projets d'informatique soumis au CCDMD pour 1996-1997

Réjean JOBIN

✦ Responsable de la section de l'informatique ✦
CCDMD

La formation de la face et de la bouche

Hélène Séguin
Technique d'hygiène dentaire
Collège de Maisonneuve

C'est un projet de type multimédia qui illustrera le développement en trois dimensions et animé de la face et des composantes de la cavité buccale chez le fœtus de la quatrième à la quinzième semaine. Il permettra aux élèves de mieux saisir la relation entre les dents et les structures anatomiques qui se forment durant cette période.

Mettre en place un système HACCP

Lay Ly et Reine Gagnon
Technologie de la transformation des aliments
I.T.A. de Saint-Hyacinthe

Le système HACCP sera en vigueur pour toutes les entreprises de production alimentaire à partir de 1996-1997. Le logiciel permettra aux utilisateurs d'identifier les dangers d'ordre biologique, chimique et physique qui, dans l'industrie de l'alimentation, peuvent survenir au cours des différentes étapes de production, de la matière première au produit fini.

Multimédia en résistance des matériaux

Gérald Tremblay et Dominique Tessier
Physique
Cégep de Jonquière

Ce projet multimédia sera une banque d'exemples d'applications de la résistance des matériaux dans les domaines du bâtiment, du génie civil et du génie mécanique. Il permettra la représentation réelle de montages difficiles ou impossibles à réaliser en classe.

Ressources Internet pour les Sciences de la nature

Jacky Fillion
Physique
Cégep de Lévis-Lauzon

Ce projet a pour but de créer une base de données interactive qui donnera une description des sites Internet d'intérêt pour les

Pour le CCDMD, l'année 1996 en est une de grands changements. En effet, avec la prise de conscience de l'importance des NTIC (nouvelles technologies de l'information et de la communication) par le réseau collégial, nous avons senti une brise souffler sur le système d'éducation. Plusieurs ajustements ou aménagements ont été réalisés au Centre pour répondre à ces courants. Ainsi, nous avons l'impression que l'appropriation de la technologie par les enseignants et les élèves est en train de s'opérer graduellement. C'était donc avec beaucoup d'optimisme que nous avons lancé l'appel de projets 1996. Avec l'arrivée du printemps, plusieurs projets nous ont été expédiés. En fait, 23 projets ont été livrés à la section de l'informatique du CCDMD. C'est possiblement la meilleure année depuis la création du programme en 1983, en nombre et en qualité.

Pour vous permettre de sentir comme nous l'effervescence du milieu, voici la liste des projets soumis, ainsi qu'une description de quelques lignes qui tente de les résumer. Je vous les présente selon l'ordre de leur arrivée au CCDMD.

Sciences de la nature. Il permettra ainsi aux étudiants et aux enseignants du programme des Sciences de la nature de naviguer sans trop s'y perdre.

SIMPLE (Site d'intégration en mathématique et physique pour les étudiants)

Mario Lemelin et Luc Beauchesne
Physique
Collège Lafleche

On créera un site Web qui constituera une ressource d'appoint pour les cours de physique au collégial. Ce site offrira aux élèves et aux professeurs des exemples, des démonstrations, des animations, des exercices et des fichiers téléchargeables permettant de compléter et de réviser les notions apprises dans les cours de physique. Il sera un outil intégrateur pour la préparation aux examens finaux de chaque domaine spécifique et éventuellement pour l'épreuve synthèse du programme.

Séries de Fourier

Jean-Marie Boisvert
Physique
Collège de Maisonneuve

On créera un synthétiseur de Fourier permettant l'entrée entre les amplitudes et les

phases désirées jusqu'à l'harmonique 29. Le logiciel permettra de visualiser le dessin-somme et le son correspondant choisi par l'utilisateur.

Le gestionnaire de patrimoine

Jean Tremblay
Architecture
Collège de Rimouski

On concevra un logiciel multimédia qui permettra aux professeurs et aux étudiants d'avoir accès à un ensemble de données d'ordre général sur le patrimoine québécois et les techniques ancestrales de construction.

CUBIX

Guy Claverie
Graphisme
Collège Ahuntsic

On développera un outil multimédia interactif destiné à faciliter l'apprentissage du dessin par une méthode d'animation qui permettra à l'étudiant de percevoir aisément les représentations en trois dimensions. Ce logiciel permettra de mieux saisir les différentes composantes impliquées dans la compréhension de la perspective.

Développement de l'interface usager et d'un guide de formation du logiciel GÉOCAD

François Landreville et Manon De Serres
Génie civil
Collège Ahuntsic

Le projet consiste à préparer une version éducative ainsi qu'un guide de formation pour le logiciel GÉOCAD. Le guide de formation permettra de mieux saisir le concept du logiciel. Il contiendra aussi quelques éléments de théorie sur la topographie, une liste de commandes avec syntaxe et description, et des applications en topométrie, topographie et conception routière.

Estimation, soumission et gestion des coûts

Alain Bernier
Génie civil
Collège Ahuntsic

Le projet vise à rendre disponible au réseau d'éducation une version pédagogique du logiciel d'estimation *Mysoft*. Il s'agit de créer un guide d'accompagnement permettant d'utiliser une version éducative du logiciel d'estimation Mysoft.

Diagnostic et dépannage de circuits électroniques

Gilles Bournival
Génie électrique
Collège de Sherbrooke

Diagnostic et dépannage de circuits électroniques permettra à l'élève de pratiquer en simulation le diagnostic et le dépannage de circuits électroniques de façon à développer des stratégies efficaces. Une trace des actions de l'élève sera enregistrée et permettra de servir de guide pour corriger son cheminement.

Cours interactif de méthodologie de la recherche intégré sur DOC

Lucie Trépanier
Psychologie
Collège de Maisonneuve

Ce projet consiste à créer un environnement informatique interactif et multimédia sur disque optique compact (DOC) intégrant toutes les facettes de l'enseignement du cours Initiation pratique à la méthodologie des sciences humaines.

Multimédia concernant le premier ensemble en philosophie

Jacques Métivier
Philosophie
Cégep Beauce-Appalaches

On produira un logiciel multimédia qui permettra de traiter d'une question philosophique de façon rationnelle sous la forme d'un argumentatif qui doit tenir compte de l'évolution de la pensée rationnelle en Occident et de ce qui la distingue des autres formes du discours (principalement des différents sophismes).

Laboratoire virtuel en psychologie

Gérald Côté, Francine Cousineau, Josée LeFebvre et Daniel Mayer
Psychologie
Collège Lionel-Groulx

Le projet consiste à réunir, sous forme d'un laboratoire virtuel en psychologie, un ensemble de références et d'activités pédagogiques interactives regroupées par modules et accessibles par différentes voies grâce à l'hypertexte.

L'animation de petits groupes en images

Pierre Huard et Laurent Besner
Travail social et technique de garderie
Collège de Saint-Jérôme

On développera un logiciel multimédia qui permettra aux utilisateurs, à partir de vignettes illustrant des animateurs expérimentés qui appliquent des techniques d'animation dans différents types de groupes, de mieux saisir les différentes techniques d'intervention et leurs conséquences dans l'animation des groupes.

ICEB (Intégration des concepts et des exigences bureautiques)

Linda Sauvé et Jean Moussi
Bureautique
Collège de Maisonneuve

ICEB sera un logiciel multimédia interactif qui facilitera l'apprentissage de la bureautique. Ce tutoriel servira de support au cours Bureautique, systèmes et technologies.

CLIC++ (courtes leçons interactives de C et C++)

Pierre Dion
Informatique
Champlain Regional College, campus de Lennoxville

Ce logiciel sera destiné à l'enseignement

des langages de programmation C et C++. Des techniques pédagogiques utilisant pleinement les possibilités graphiques et interactives de l'ordinateur seront utilisées : animation d'algorithmes, visualisation des structures de données, éditeur syntaxique et aide intelligente. Il sera possible de créer et de modifier des leçons interactives.

Gargantua

Richard St-Germain, Anne-Marie Cousineau et Gilbert Maggi
Français
Collège du Vieux Montréal

Gargantua permettra l'exploration d'œuvres, de biographies d'auteurs, de courants littéraires et encouragera l'examen de ces domaines à la lumière des contextes sociohistoriques, culturels et artistiques qui les ont vus émerger. Il couvrira les périodes du Moyen Âge à 1950, ce qui correspond au champ des ensembles I et II de la formation commune en langue d'enseignement et littérature.

PPF (Programme de prévisions financières)

Jean-Louis Potvin
Administration
Cégep André-Laurendeau

Le logiciel *PPF* permettra à l'étudiant de préparer les états financiers des trois premières années de démarrage d'une nouvelle entreprise.

Prototype de partage de documents pédagogiques sur Internet (PSOUKÉ)

Jacques Latreille
Psychologie
Cégep Édouard-Montpetit

Le projet a pour but de mettre en place un système de partage de documents pédagogiques sur Internet pour les enseignants de psychologie du réseau collégial. À partir de la base actuelle PSOUKÉ, il s'agira de déterminer les conditions optimales de consultation, de gestion et de diffusion d'une palette base de documents sur le réseau Internet.

Programmoscope

Robert Darlington
Psychologie
Cégep de Saint-Jérôme

Ce projet consiste à concevoir un outil sur Internet qui servira à décrire et à analyser l'ensemble des cours d'un programme ou

de tout autre ensemble de cours à l'intérieur d'un département ou d'un profil particulier. Cet outil permettra, entre autres, l'harmonisation des contenus de cours et la création de réseaux de concepts, sans oublier son rôle dans l'élaboration d'un cours d'intégration et d'épreuve synthétique.

Géosystèmes

Étienne L. Martin
 et Sonia Tanguay
 Sciences de la nature
 Collège d'Alma

Ce projet multimédia permettra l'étude de la géologie par l'établissement de corrélations entre différents niveaux du système Terre.

Émile

Gérard Côté et Benoit Boucher
 Français
 Cégep de Jonquière

Le projet *Émile* vise à produire un logiciel qui permettra à un élève d'avoir accès à un tuteur intelligent. Ce logiciel pourra ainsi plus facilement soutenir l'apprentissage du français chez l'élève.

Que dire devant un si grand nombre de projets intéressants! Tout le monde sait que nous ne pourrions malheureusement pas tous les réaliser, la raison première étant la limite de nos budgets. Le comité d'évaluation formé majoritairement de gens du réseau collégial (quatre représentants du réseau et deux du CCDMD) devra choisir parmi ces projets ceux qui devront être réalisés d'ici les deux prochaines années.

Vous pourrez lire, dans le prochain numéro de *CLIC* ou sur le site Web du CCDMD (ccdmd.cmaisonneuve.qc.ca), le titre des projets retenus pour la rentrée de l'automne. ✧

PARUS AU CCDMD

Kepler L'observatoire céleste par Jean Vallières



Ce logiciel fournit à l'élève en astronomie un observatoire céleste simulé. En installant sur le télescope divers instruments (chonomètre, micromètre, photomètre, appareil photo, spectrographe, etc.), celui-ci refait les grandes découvertes de l'astronomie, des Anciens aux Modernes. *Kepler* offre aussi des almanachs graphiques, des animations variées, un mini-chiffrier, un démonstrateur complet et propose dans sa documentation de nombreuses activités d'apprentissage.

Objectifs

- Développer la méthode scientifique chez l'élève.
- Faire comprendre les liens historiques entre les découvertes passées et la science contemporaine.
- Acquérir le goût d'en connaître plus sur l'univers.

ISBN 2-89470-002-4

Perspectives, version 2.5 Concepteur et solutionnaire d'un type de problèmes en algèbre linéaire Pierre Vaillancourt et Robert Tranquille Collège de Maisonneuve



Ce logiciel permet à un professeur de mathématiques du cours 201-105 Algèbre vectorielle et linéaire de donner un travail équivalent mais différent à chacun de ses étudiants. Ce travail constitue une synthèse de tous les thèmes décrits dans le plan de cours. Le logiciel permet aussi de créer un objet tridimensionnel, de le visionner de différentes positions dans l'espace et de produire tous les calculs requis pour sa représentation dans

le plan. Il permet de plus (et surtout) de faire la correction desdits travaux dans un temps raisonnable.

Objectifs

- Faire une synthèse des concepts vus au cours.
- Utiliser les notions abstraites d'un cours d'algèbre linéaire pour réaliser un projet géométrique concret.
- Développer sa confiance et son autonomie dans l'utilisation des outils ou concepts de cours.

ISBN 2-89470-013-X

Curve Sketching A tutorial in differential calculus Denis Davesne, Marc Delisle and Sylvain Nault (Faltec Inc.) Translation by Fabienne Scott Collège de Sherbrooke

The software was especially designed to aid the comprehension, the application and the mastering of the concepts of growth, concavity and the maxima and minima of a function. It serves as an aid in the study of functions and helps the user to evaluate a function on the basis of the graphical interpretation of its first and second derivatives. This allows the user to correctly fill in a table which describes the behaviour of the function within various intervals of its domain. To trace the curve, which is the goal of the exercise, the student must discover the principal characteristics of the function by completing the following steps: 1. finding the domain; 2. finding the critical values; 3. completing the function behaviour table; 4. finding the horizontal and vertical asymptotes; 5. plotting the curve of the function.

Objective

- To bring the student to an understanding of interactions between the different steps and to permit him/her to trace with precision the curve of the function being studied.

ISBN 2-89470-005-9

Version française disponible.

MathImage (release 1.1) Graphics Generator for mathematical Curves Hélène Bouchard and Luc Dostie Collège de Drummondville

MathImage (release 1.1) lets students display and print the following mathematical objects: functions, quadric surfaces, solids of revolution, and linear transformations.


Objective

- To provide students with a fast, flexible tool for analysing and interpreting three-dimensional graphs.

ISBN 2-89470-007-5

Version française disponible.

SECRA II : version revue et améliorée d'un logiciel très populaire

 tant donné sa grande popularité auprès des enseignants du réseau collégial, le CCDMD a décidé de produire une version mise à jour du logiciel *SECRA (Simulation d'un exercice de communication en relation d'aide)*. Maintenant intitulée *SECRA II*, cette nouvelle version, bientôt disponible, comporte une interface couleur multimédia et contient quatre dialogues différents.

 **Cyr-Marc DEBIEN**
CCDMD 

Comme la version initiale, le logiciel *SECRA II* est un exercice de communication. Il permet d'étudier l'impact de diverses attitudes que l'on peut adopter dans une relation d'aide. Ce didacticiel permet donc à l'élève de converser avec un individu qui confie un problème personnel. Bien entendu, il s'agit d'une conversation simulée où l'ordinateur joue le rôle de l'aidé et l'élève, celui de l'aidant.

Voici comment se déroule une conversation simulée. Une fois que l'élève a choisi un dialogue, l'ordinateur-aidé émet une première « confidence » (par écrit sur l'écran cathodique et vocalement si le son est activé). Une image du personnage-aidé, qui change au fur et à mesure de la conversation, permet d'observer ses expressions faciales et posturales. L'élève-aidant donne la réplique en optant pour l'un des six choix qui lui sont offerts. Chacune de ces répliques correspond à une catégorie d'attitudes, c'est-à-dire à une manière d'interagir avec une personne qui se confie. L'élève sélectionne donc la répartie qui se rapproche le plus (ou s'éloigne le moins) de ce qu'il aurait dit dans la circonstance. L'ordinateur-aidé réagit en tenant compte du choix de l'élève et un nouvel éventail de six répliques est disponible à l'aidant. Ce dernier sélectionne à nouveau une réplique parmi les six, ce qui provoque encore une réaction conséquente de l'ordinateur, puis l'offre d'un autre choix. Le dialogue se poursuit de cette façon jusqu'à la conclusion de l'échange. À la fin de la conversation, l'élève peut revoir par écrit à l'écran et faire imprimer la conversation qu'il vient d'entreprendre et obtenir un bilan des attitudes qu'il a manifestées au cours de cette relation d'aide. L'élève peut à loisir reprendre la conversation avec le même personnage

ou choisir un autre dialogue et tenter d'aider quelqu'un d'autre.

Les modèles théoriques de Roger Mucchielli (1975), Thomas Gordon (1979) et Klein, Mathiew et Kiesler (1969) ont servi de base à la conception du logiciel. Durant la conversation simulée, l'élève-aidant se voit offrir un choix de répliques appartenant aux catégories inspirées de celles de Mucchielli et de Gordon (attitudes compréhensive, évaluative, investigatrice, d'interprétation, de soutien ou de solution immédiate). Quant à l'aidé, il prend progressivement conscience de son problème personnel en sept étapes comme le suggèrent Klein, Mathiew et Kiesler, et trouve lui-même les solutions qui lui conviennent lorsque son interlocuteur adopte une attitude dite compréhensive.

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Le dialogue simulé peut s'avérer un excellent moyen d'illustrer, dans un cours de communication, le cheminement d'une conversation qui découle de l'adoption de différents types d'interventions de la part d'un aidant. Cet exercice multimédia peut être exploité en classe de multiples façons pour répondre à de nombreux objectifs d'apprentissage :

- identifier ses attitudes spontanées dans une relation d'aide;
- découvrir de manière inductive les conséquences sur l'aidé de son attitude spontanée;
- apprendre à modifier au besoin ses attitudes spontanées de façon active, dynamique et individualisée;
- analyser l'impact de l'expression faciale, posturale et vocale dans une conversation;
- obtenir un feedback immédiat et compétent facilitant la compréhension des liens entre la théorie et la pratique;
- réexpérimenter à volonté une même situation en essayant toutes les attitudes

pour comparer leur impact respectif, sans provoquer la susceptibilité du partenaire;

- s'exercer dans diverses situations avec des personnages variés qui éprouvent des problèmes différents.

Ce logiciel peut être qualifié de plusieurs façons :

- **exerciseur**, puisqu'il permet de mettre en application des notions et de développer des attitudes plus efficaces;
- **tutoriel**, puisque l'élève est guidé personnellement par l'ordinateur et obtient une rétroaction individualisée;
- **simulateur**, puisqu'il permet de simuler des conversations délicates qui peuvent être reprises et réexpérimentées à volonté, sans crainte de frustrer son interlocuteur.

PRINCIPALES NOUVEAUTÉS

Comme on peut le constater, *SECRA II* comporte des améliorations fort intéressantes. Les composantes multimédias, comme l'image du personnage-aidé et le son de sa voix, fournissent des indices non verbaux importants et ajoutent au réalisme de la conversation simulée. En outre, il existe maintenant quatre « personnages » très différents avec qui l'élève peut engager une conversation : un jeune enfant, une adolescente, une cliente en milieu hospitalier, un jeune policier, chacun étant aux prises avec un problème personnel particulier. ✨

Références

- GORDON, T. *Parents efficaces : le dialogue parents/enfants par la méthode Gordon*. Paris, Belfond, 1979.
- KLEIN, M. N., MATHIEW, P. L., KIESLER, D. J. *The Experiencing Scale. A Research and Training Manual*. Vol. 1, Madison, Wisconsin, Wisconsin Psychiatric Institute, 1969.
- MUCCHIELLI, R. *Entretien de face à face dans la relation d'aide*. Paris, Les éditions ESF, 1975.



Adobe After Effects 3.0

Mac OS Ce programme est dédié aux travaux de postproduction pour la création de séquences animées, films et effets spéciaux destinés à être exportés sur film, ruban vidéo ou disque optique compact. ❶



Adobe TextureMaker 1.0

Mac OS Comme son nom l'indique, ce logiciel permet de créer des textures. Il est possible de modifier la surface, la couleur, l'éclairage, le grain d'une image afin d'obtenir une texture naturelle ou fantaisiste. L'utilisateur peut également choisir parmi au-delà de 100 textures différentes prêtes à utiliser. ❶



Internet Mania : The easiest way to surf and gather information on the Internet

Internet Mania constitue une collection de huit outils afin de faciliter et de rentabiliser la navigation sur Internet. Parmi ceux-ci, *Home Page Author* pour créer ses propres pages Web ; *Lycos Web Search*, un des outils de recherche les plus utilisés qui permet d'épargner sur le temps de branchement ; *Newscan* qui permet d'effectuer une recherche au niveau des « News » et de télécharger les articles sélectionnés de façon automatique; *QuoteScan* qui met à jour les cotes de la Bourse à intervalles de 20 minutes. ❷



Lotus Approach 96

Approach pour Windows est une base de données relationnelles autonome, qui a été conçue pour vous aider à gérer, à analyser et à présenter vos données. ❸



Lotus Freelance Graphics 96

Lotus Freelance Graphics est un logiciel de présentation qui permet de créer des transparents, des imprimés, des diapositives et des animations de qualité professionnelle. ❹



Lotus Realtime Notes

Realtime Notes permet le partage simultané de l'information dans un mode téléconférence. Le produit est compatible avec le système de vidéoconférence ProShare Intel. ❺



Lotus Smartsuite 96

Lotus Smartsuite comprend *Lotus Ami Pro*, *Lotus 1-2-3*, *Approach*, *Freelance* et *Organizer*. ❸



Microsoft Creative Writer L'auteur en herbe

Microsoft Creative Writer, avec *Microsoft Creative Writer*, emmenez les enfants au pays merveilleux de l'éveil à l'écriture. Ils découvriront des idées, des conseils pour inventer, écrire et illustrer leurs premières histoires. Parmi les fonctions disponibles : une bibliothèque de 8000 idées pour commencer une histoire, 100 images toutes prêtes pour illustrer les textes, des dizaines d'effets spéciaux, un correcteur d'orthographe et un thésaurus. ❹



Microsoft VisualBasic Édition professionnelle 4.0

VisualBasic permet de programmer sous le système d'exploitation Windows avec rapidité et facilité. Un environnement de développement visuel, un langage de program-

mation souple, une large sélection de contrôles permettent de combiner facilement du code ou des applications en solutions personnalisées sophistiquées. Au programme de cette nouvelle version : la technologie Ole, l'accès aux bases de données, le multimédia. ❺

Ces logiciels sont distribués par :

❶ Adobe Systems Incorporated
1585 Charleston Road
P.O. Box 7900
Mountain View, CA 94039-7900
Tél. : (408) 986-6525
Télec. : (408) 986-6560

❷ Corel
1600 Carling Avenue
Ottawa (Ontario)
K1Z 8R7
Tél. : (800) 394-3729

❸ Les Entreprises 3-Soft Inc.
Tél. : (514) 646-2259, poste 228
Télec. : (514) 442-7778

❹ Camelot Info
Tél. : (514) 861-7378
Télec. : (514) 861-7378

❺ Microsoft Canada
1250, boul. René-Lévesque Ouest
Bureau 1818
Montréal (Québec)
Tél. : (514) 846-5800
Télec. : (514) 937-5011

Le champion des jeux de lettres

Il semble naturel que les spécialistes et amateurs de la francophonie soient intéressés par les mots de la langue française, et pourquoi pas de façon ludique, d'où ce logiciel, disponible en version Mac et PC. Un niveau amateur, dans lequel les exercices sont tirés au hasard, est disponible sous le mode de partagiciel. Le niveau expert, disponible sous licence, permet de créer soi-même les exercices.

Le logiciel apporte des solutions aux plus prestigieux jeux de lettres comme le « Scrabble », « le mot le plus long », les mots croisés, les anagrammes, « mastermind » et à la plupart des jeux de lettres de la revue mensuelle ô combien célèbre *Jeux de notre temps et des chiffres et des lettres*.

Pour plus de renseignements, contactez Didier Riedinger à l'adresse suivante : didier@ensta.fr.

Cet été, pour naviguer sur le flots bleus du Web

Pour ne pas y aller par quatre chemins, vous pouvez accéder, dans le site de CLIC (www.vitrine.collegebdeb.qc.ca/clic), à des lieux fantaisistes, amusants, instructifs, distrayants, touristiques, culturels, littéraires, en un mot, tripatifs comme dirait Jacques Languirand. Bon voyage et bon été.

WiNTimes

Le multiposte pour Windows NT

La technique multiposte consiste à regrouper plusieurs utilisateurs autour d'une seule unité centrale. Le système d'exploitation doit donc savoir traiter simultanément les travaux et gérer pour cela le partage de l'utilisation du processeur. Lorsqu'un système d'exploitation sait faire cela, on l'appelle système multitâche ; c'est le cas de Windows NT. *WiNTimes* utilise cette caractéristique de Windows NT et l'applique dans un contexte multiposte.

✧ **Pierre-Julien GUAY** ✧
Vitrine APO

Chaque utilisateur dispose d'un poste de travail demandant simplement l'installation d'un écran, d'un clavier et d'une souris. Le multiposte trouve là son premier avantage par rapport au réseau local : l'économie réalisée sur le coût de l'équipement par utilisateur, un écran, un clavier et une souris demeurant beaucoup moins chers qu'un micro-ordinateur.

De nombreux autres avantages sont en faveur du multiposte. L'un des plus importants est sans doute celui qui permet à tous les utilisateurs de partager les mêmes informations dans un contexte naturel de client/serveur. En effet, la centralisation des données et des ressources favorise les performances d'accès et la sécurité d'exploitation. La mise à jour des logiciels et les sauvegardes sont simplifiées et rapides, garantissant les données de tous les utilisateurs.

En configuration autonome ou réseau, *WiNTimes* apporte un coût par utilisateur moindre que celui d'un réseau poste à poste tout en possédant les fonctionnalités d'un système client/serveur. De plus, il s'intègre parfaitement à tous les réseaux locaux existants particulièrement aux machines Netwar, Unix, ou Windows pour Workgroups.

Aujourd'hui, *WiNTimes* permet de regrouper jusqu'à neuf utilisateurs autour d'une seule unité centrale de type Pentium de préférence. Répondant ainsi à la très grande majorité des besoins du groupe de travail, *WiNTimes* est une solution

destinée tant aux PME / PMI qu'aux services des grandes entreprises.

Équipées de réseau local, certaines entreprises ont parfois besoin davantage de capacités de regroupement d'utilisateurs. Une extension *WiNTimes* peut devenir rapidement incontournable. Avec *WiNTimes*, toutes les capacités de Win-

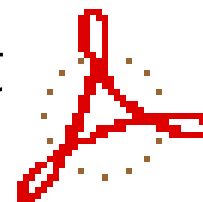
dows NT sont conservées et peuvent être mises en œuvre. Windows NT offrant de nombreuses solutions de connectivité, les technologies de multiposte et de réseau local peuvent être mixées dans une complémentarité parfaite. Ainsi une configuration *WiNTimes* peut s'étendre grâce à sa connexion au réseau d'entreprises existant.

Le serveur recommandé est un Intel 80486 DX2 / 66 Mhz, avec 16 Mo de RAM et 4 Mo par poste supplémentaire.

Distributeur :
Taiji informatique inc.
Tél. : (418) 990-0844
Télec. : (418) 836-2138
CE : taiji@qbc.clic.net ✧

Adobe Acrobat

Pierre-Julien GUAY
Vitrine APO



Acrobat est un outil de publication électronique qui permet de créer des documents à partir d'un ensemble de logiciels. Ces documents peuvent être lus indifféremment par les ordinateurs sous Windows, Macintosh, Unix et DOS. Il est possible de placer dans un document des signets, des films QuickTime, des sons et même des liens URL pour l'Internet. Le module de lecture peut être distribué gratuitement aux lecteurs de vos documents.

Une application potentielle d'*Acrobat* est la distribution de notes de cours sur disquettes, disques optiques compacts ou sur l'Internet dans un environnement de formation autonome à distance. Des fonctions de sécurité vous permettent de les protéger contre la copie dans le presse-papier et l'impression.

Véritable environnement de développement de documents interactifs, le système est compatible avec AppleEvents, OLE, DDE, AppleScripts, les liens HTML et des modules personnalisés peuvent être créés.

L'utilisateur peut rechercher de l'information en mode plein texte avec opérateurs booléens dans un ensemble de documents, ajouter des annotations et des liens de navigation.

Avec son rendu parfait du document original, peut importe l'environnement initial, le rendu des couleurs, les capacités multimédia, Acrobat mettra toutefois votre patience à l'épreuve si vous l'utilisez sans un processeur 486, 68040 ou PowerPc.

Note : un disque optique compact de démonstration sera expédié à tout membre de la Vitrine APO qui en fait la demande. Les quantités sont limitées. ✧

Ce bulletin d'information sur les applications pédagogiques de l'ordinateur est publié conjointement par l'Association pour les applications pédagogiques de l'ordinateur au postsecondaire (APOP), le Centre collégial de développement de matériel didactique (CCDMD) et la Vitrine APO, avec l'appui de la Direction générale de l'enseignement collégial (DGEC)

Le comité de rédaction

Directeur : Régis Fournier – APOP
regisf@vitrine.rp.collegebdeb.qc.ca
Martine Chomienne – APOP
mchom.ccf@crosemont.qc.ca
Cyr-Marc Debien – CCDMD
cdebien@cmaisonneuve.qc.ca
Pierre-Julien Guay – Vitrine APO
vitrineapo@vitrine.rp.collegebdeb.qc.ca

Corrections linguistiques

Pauline Gervais

Comment nous rejoindre

CLIC

clic@vitrine.rp.collegebdeb.qc.ca (CE)
www.vitrine.collegebdeb.qc.ca/clic (W3)

APOP

Association pour les applications pédagogiques de l'ordinateur

Collège de Bois-de-Boulogne
10555, avenue de Bois-de-Boulogne
Montréal (Québec) H4N 1L4
Tél. : (514) 332-8402
apop@vitrine.rp.collegebdeb.qc.ca (CE)
www.vitrine.collegebdeb.qc.ca/apop (W3)

CCDMD

6220, rue Sherbrooke Est
Montréal (Québec) H1N 1C1
Téléphone : (514) 873-2200
Télécopieur : (514) 864-4908
ccdmd@cmaisonneuve.qc.ca (CE)
ccdmd.cmaisonneuve.qc.ca (W3)

Vitrine APO

Collège de Bois-de-Boulogne
10555, avenue de Bois-de-Boulogne
Montréal (Québec) H4N 1L4
Tél. : (514) 332-3000, poste 191
vitrineapo@vitrine.rp.collegebdeb.qc.ca (CE)
www.vitrine.collegebdeb.qc.ca (W3)

Dépôt légal :

Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISSN 1203-4193

Petite annonce disciplinaire

Contacts pédagogiques en E.P.S.

Bonjour à tous,

Je suis professeur d'éducation physique et sportive au Lycée Pilote Innovant de JAUNAY-CLAN (France).

Je cherche à prendre contact avec des collègues de ma discipline qui utilisent l'informatique comme outil pédagogique dans le but d'échanger des informations pédagogiques professionnelles au CANADA.

J'ai, je développe et je recherche des logiciels pédagogiques E.P.S (*shareware*, *freeware* ou versions de démonstration).

Pouvez-vous avoir l'amabilité de transmettre mes coordonnées à toute personne susceptible d'être intéressée par mon projet ?

Olivier MARSTEAU
Animateur E.P.S
Pôle unimédia
C.R.D.P de Poitou-Charentes
86000 POITIERS
France
Tél. : (33) 49.60.67.26
Télé. : (33) 49.60.67.87
ou
Olivier MARSTEAU
Professeur E.P.S
Lycée Pilote Innovant
B.P 47
86120 JAUNAY-CLAN
Tél. : (33) 49.62.05.75
Télé. : (33) 49.62.57.97
CE : pole1@crdp-poitiers.cndp.fr

Pour vous abonner à **Clic**

Vous pouvez recevoir à votre nom un exemplaire de chacune des prochaines parutions de ce bulletin en remplissant ce coupon d'abonnement.

(Si vous avez participé au 9^e colloque de l'APOP, vous êtes abonné(e) jusqu'en mai 1997, ne remplissez pas ce coupon.)

Nom et prénom _____

Titre _____

Établissement _____

Adresse d'expédition _____

Téléphone _____ Télécopieur _____

Adresse électronique _____

Abonnement à *Clic*
16 numéros sur deux ans
Québec/Canada : 50 \$
Étranger : 75 \$ can.

Je voudrais me procurer **BRIO**, le CD-ROM francophone sur les NTIC, qui reprend tous les textes de *La page-écran* 1990-1994 (ex-bulletin de l'APOP)

Pour renseignements
Téléphone : (514) 332-8402
Télécopieur : (514) 864-4908

1 poste de travail 170 \$
2 postes de travail 225 \$
3-4 postes de travail 270 \$
5-7 postes de travail 315 \$

Taxes en sus (TPS + TVQ).
Transport inclus.

Faire parvenir par la poste à
L'APOP
Collège de Bois-de-Boulogne
10555, avenue du Bois-de-Boulogne
Montréal (Québec) H4N 1L4